

Hi

سلام

is there anything you would like to drink?

نوشیدنی چیزی میل دارید؟

I'd like to drink a glass of water.

یه لیوان آب میخوام.

just water

فقط آب

You know that you can order any alcoholic drinks you want

اینو میدونی که میتونی هر نوشیدنی الکلی ای که میخوای سفارش بدی دیگه؟

common, I have zar and zendegi

بیخیال، من زار و زندگی دارما

people are watching

ملت دارن نگاه میکنن

No, I just want water

نه فقط آب میخوام

yeah

آره

I'll be right back with your glass of water.

زود با یه لیوان آب برمیگردم.

thanks

ممنون

ladies & gentlemen.

خانمها و آقایون.

I hope you've enjoyed yourselves so far,

امیدوارم تا اینجا لذت برده باشید

only four hours has left to get to hell.

فقط ۴ ساعت مونده تا برسیم جهنم

where?!

کجا؟!

Where the hell are we going?

کدوم جهنم دره‌ای داریم میریم؟

the hell itself exactly.

دقیقا خود جهنم.

hey

هی

look who's here,

ببین کی اینجاست

Adam

ادم

what?

چی؟

Well, you belonged in hell obviously,

خب، تو مشخصا جات تو جهنم بود

how enthusiastic you are for getting there.

چقدرم مشتاق رسیدن به اونجایی.

hold your horses man,

تند نرو بابا

don't get pesarkhaleh too fast,

انقدر زود پسرخاله نشو

you know what?

اصلا میدونی چیه؟

you deserve hell

تو یکی لیاقتت جهنمه

Hello, it's me

سلام، منم

Adele

عادله

Shame on you for being here

شرم به تو که اینجاایی!

despite the sacred name your parents chose for you

علی‌رغم اسم مقدسی که پدرمادرت برات انتخاب کردن

Yeah yeah,

آره آره

your presence here was inevitable actually

راستش حضورت اینجا بدیهی بود

but no need to repeat it over and over

ولی لازم نیست هی تکرارش کنی

really

واقعا

You?

تو؟

well,

خب

that's you so...

تویی دیگه، پس...

Totally expected

کاملا انتظار میرفت

That's how Donya's broken heart hunts you!

اینطوریه که آه دنیا میگیرت!

Ehsan?

احسان؟

Oh no, you are here too?

وای نه، توهم اینجایی؟

Actually that one was unexpected...

حقیقتا این یکی غیرقابل انتظار بود...

yeah haha, so funny.

باشه ها ها، خنده دار بود.

you know what?

اصلا میدونی چیه؟

You deserve being here too.

توهم لیاقتت اینه که اینجا باشی.

jump in the fire immediately after you opened it,

بعد از اینکه بازش کردی فوراً بپر تو آتیش

maybe this way those awful scribbles

شاید اینطوری اون خط‌خطی‌های وحشتناکِ

on your skin get wiped out!

روی پوستت پاک شدن!

wait a minute

وایسا ببینم

what the hell am "I" doing here?

من اینجا چه غلطی میکنم؟

what the hell did I do?

مگه من چیکار کردم؟

Oh God

وای خدایا

others dream about Lamborghinies and I dream about this.

بقیه خوابِ لامبورگینی میبینن و من همچین خوابی میبینم.

really?

واقعا؟